

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 606

10

December Desember

2015

No. 39492

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



39492

AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

- 1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
- 2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be rejected. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
- 3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be <u>rejected</u>. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
- 4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
- 5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
- 6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines www.gpwonline.co.za)
- 7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
- 8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
- 9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
- 10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday**, **18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012-748 6030** will also be <u>discontinued</u> from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address <u>submit.egazette@gpw.gov.za.</u>







DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email <u>info.egazette@gpw.gov.za</u>

Contents

No.		Gazette No.	Page No.
	Proclamations • Proklamasies		
45	Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act (33/2004): Notification by President in respect of Entities identified by the United Nations Security Council	39492	4
45	Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste- en Verwante Aktiwiteite (33/2004): Kennisgewing deur President ten opsigte van Entiteite deur Veligheidsraad van erenigde Nasies Geïdentifiseer	39492	6

PROCLAMATIONS • PROKLAMASIES

PROCLAMATION NO. 45 OF 2015

BY THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

NOTIFICATION BY PRESIDENT IN RESPECT OF ENTITIES IDENTIFIED BY THE UNITED NATIONS SECURITY COUNCIL: SECTION 25 OF THE PROTECTION OF CONSTITUTIONAL DEMOCRACY AGAINST TERRORIST AND RELATED ACTIVITIES ACT, 2004

I, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President of the Republic of South Africa, hereby, in terms of section 25 of the Protection of Constitutional Democracy against Terrorist and Related Activities Act, 2004 (Act No. 33 of 2004), give notice that the Security Council of the United Nations, under Chapter VII of the Charter of the United Nations, has amended the information reflected in the Annexure in respect of entities which have been identified as being -

- entities who commit, or attempt to commit, any terrorist and related activity or participate in or facilitates the commission of any terrorist and related activity;
 or
- (b) entities against whom Member States of the United Nations must take the actions specified in the Resolutions of the said Security Council, in order to combat or prevent terrorist and related activities.

This Proclamation and the Annexure thereto, shall also be published on the South African Police Service Internet website:

http://www.saps.gov.za

The United Nations Security Council regularly updates the consolidated list in respect of additions and deletions. The updated consolidated list and key thereto are electronically available on the following websites on the Internet:

http://www.un.org/sc/committees/1267/AQlist.html http://www.un.org/sc/committees/1988/List.html http://www.saps.gov.za (link to above website)

Future deletions or additions to the lists will be published as and when information to that effect is received from the United Nations Security Council.

Signed at PREMOKIO on this 23 day of Movember

Two Thousand and Fifteen

A sound of the second

By Order of the President -in -Cabinet

MINISTER OF THE CABINET

PROKLAMASIE NO. 45 VAN 2015

VAN DIE

PRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

KENNISGEWING DEUR PRESIDENT TEN OPSIGTE VAN ENTITEITE DEUR VEILIGHEIDSRAAD VAN VERENIGDE NASIES GEÏDENTIFISEER: ARTIKEL 25 VAN DIE WET OP DIE BESKERMING VAN KONSTITUSIONELE DEMOKRASIE TEEN TERRORISTE-EN VERWANTE AKTIWITEITE, 2004

Hiermee gee ek, Jacob Gedleyihlekisa Zuma, President van die Republiek van Suid-Afrika, ingevolge artikel 25 van die Wet op die Beskerming van Konstitusionele Demokrasie teen Terroriste-en verwante Aktiwiteite, 2004 (Wet No. 33 van 2004), kennis dat die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies, ingevolge Hoofstuk VII van die Handves van die Verenigde Nasies die inligting soos vervat in die Aanhangsel gewysig het ten opsigte van entiteite wat geidentifiseer is as synde -

- entiteite wat terroriste- of verwante aktiwiteite pleeg of poog om dit te pleeg, of daaraan deelneem of die pleging van terroriste- of verwante aktiwiteite fasiliteer; of
- (b) entiteite teen wie Ledestate van die Verenigde Nasies die stappe moet doen wat in Resolusies van die bedoelde Veiligheidsraad bepaal is, ten einde terroriste- en verwante aktiwiteite te voorkom of te bekamp.

Hierdie Proklamasie, sowel as die Aanhangsel daartoe, moet ook op die Suid-Afrikaanse Polisiediens Internet webwerf gepubliseer word:

http://www.saps.gov.za

Die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies dateer gereeld die gekonsolideerde lys op ten opsigte van byvoegings en weglatings. Die lys en die sleutel daartoe is beskikbaar op die volgende webwerwe op die Internet:

http://www.un.org/sc/committees/1267/AQlist.html

http://www.un.org/sc/committees/1988/List.html

http://www.saps.gov.za (skakel met bovermelde webwerwe)

Toekomstige invoegings by of weglatings uit die lys, sal in die *Staatskoerant* gepubliseer word soos en wanneer inligting daaroor van die Veiligheidsraad van die Verenigde Nasies ontvang word.

Geteken te Retosia op hierdie 23 dag van November

Tweeduisend-en-Vyftien

PRESIDENT

Op las van die President-in-Kabinet

MINIS EN VAN DIE KABINET

ANNEXURE A

On 3 September 2015, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) approved the addition of the entry specified below to its Al-Qaida Sanctions List of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2161 (2014) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations. A Individuals associated with Al-Qaida

Individual

QDi.355 Name: 1 SOFIANE BEN GOUMO na Name (original script): Title: na Designation: na DOB: 26 Jun 1959 POL: Derna, Libya Good quality a.k.a.: Sufyan bin Qumu Low quality a.k.a.: Abou Fares al Libi Nationality: Libyan Passport no.: na National identification no.: na Address: Libya Listed on: 3 Sep. 2015 Other information: Leader of Ansar al Charia Derna (QDe.145). In accordance with paragraph 36 of resolution 2161 (2014), the Committee has made accessible on its website the narrative summary of reasons for listing of the above name, at the following URL: http://www.un.org/sc/committees/1267/ individuals associated with Al-Qaida.shtml.

The Committee's Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. This is the twenty-first update of the List in 2015. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: http://www.un.org/sc/committees/1267/aq sanctions list.shtml.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: http://www.un.org/sc/committees/consolidated_list.shtml.

ANNEXURE B

On 9 September 2015, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) concerning Al-Qaida and associated individuals and entities removed the name below from the Al-Qaida Sanctions List after concluding its consideration of the delisting requests for this name submitted through the Office of the Ombudsperson established pursuant to Security Council resolution 1904 (2009), and after considering the Comprehensive Report of the Ombudsperson on this delisting request.

Therefore, the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 1 of Security Council resolution 2161 (2014) no longer apply to the name set out below.

A. Individuals

QDi.201 Name: 1: YASSER 2: MOHAMED 3: ISMAIL 4: ABU SHAWEESH ياسر Name (original script): اسماعيل محمد Title: na Designation: na DOB: 20 Nov. 1973 POB: Benghazi, Libyan Arab Jamahiriya Good quality a.k.a.: Yasser Mohamed Abou Shaweesh Low quality a.k.a.: na Nationality: Stateless Palestinian Passport no.: a) (Passport substitute C00071659 issued by the Federal Republic of Germany) b) (Egyptian passport 0003213) c) (Egyptian travel document 939254) d) (Egyptian passport 981358) National identification no.: na Address: Germany in prison) Listed on: 6 Dec. 2005 (amended on 7 Sep. 2007, 11 Mar. 2010, 28 Sep. 2010, 13 Dec. 2011, 15 Jun. 2015) Other information: Sentenced to 5 years and 6 months imprisonment in Germany on 6 Dec. 2007. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 24 Nov. 2009.

The names of individuals and entities removed from the Al-Qaida Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website. Other information about delisting may be found on the Committee's website at http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml.

The Committee's Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: http://www.un.org/sc/committees/1267/ag sanctions list.shtml.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: http://www.un.org/sc/committees/consolidated_list.shtml.

ANNEXURE C

On 21 September 2015, the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) approved the addition of the entries specified below to its Al-Qaida Sanctions List of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set cut in paragraph 1 of Security Council resolution 2161 (2014) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations:

A. Individuals

QDi.379 Name: 1: ABD AL-AZIZ 2: ADAY 3: ZIMIN 4: AL-FADHIL Name (original script): المن الله ضرير عدى زمي عبدالعز Title: na Designation: na DOB: 27 Aug. 1981 POB: Kuwait Good quality a.k.a.: a) Abd al-Aziz Udai Samin al-Fadhli b) Abd al-Aziz Udai Samin al-Fadhli c) Abd al-Aziz Adhay Zimin al-Fadhli d) Abdalaziz Ad'ai Samin Fadhli al-Fadhali Low quality a.k.a.: na Nationality: na Passport no.: na National identification no.: 281082701081 Address: na Listed on: 21 Sept. 2015 Other information: Kuwait-based facilitator who provides financial services to, or in support of, Al-Nusrah Front for the People of the Levant (QDe.137) and Al-Qaida in the Arabian Peninsula (AQAP) (QDe.129).

QDi.380 Name: 1: ABD AL-LATIF 2: BIN ABDALLAH 3. SALIH MUHAMMAD 4 AL-KAWARI Name (original script): عبدة مسائح مصد الكواري عبدالله مسائح مصد الكواري عبدالله Title: na Designation: na DOB: 28 Sept. 1973 POB: na Good quality a.k.a.: a) Abd-al-Latif Abdallah Salih al-Kawari b) Abd-al-Latif Abdallah Salih al-Kuwari c) Abd-al-Latif Abdallah al-Kawari e) Abu Ali al-Kawari Low quality a.k.a.: na Nationality: Qatari Passport no.: a) Qatari passport number 01020802 b) Qatari passport number number 00754833 issued on 20 May 2007 c) Qatari passport number 00490327 issued on 28 July 2001 National identification no.: Qatari identity card number 27363400684 Address: Al-Laqtah, Qatar Listed on: 21 Sept. 2015 Other information: Qatar-based facilitator who provides financial services to, or in support of, Al-Qaida (QDe.004).

QDI.381 Name: 1: HAMAD 2: AWAD 3: DAHI SARHAN 4: AL-SHAMMARI Name (original script): خن ضاحي سرحان الشعري حد Title: na Designation: na DOB: 31 Jan. 1984 POB: na Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: Abu Uqlah al-Kuwaiti Nationality: Kuwaiti Passport no.: Kuwaiti passport number 155454275

National identification no.: Kuwaiti identity card number 284013101406 Address: na Listed on: 21 Sept. 2015 Other information: Kuwait-based facilitator who provides financial services to, or in support of, Al-Qaida (QDe.004) and Al-Nusrah Front for the People of the Levant (QDe.137).

QDi.382 Name: 1: SA'D 2: BIN SA'D 3: MUHAMMAD SHARIYAN 4: AL-KA'BI Name (original script): ان الكعبيى بن سعد محمد شر Title: na Designation: na DOB: 15 Feb. 1972 POB: na Good quality a.k.a.: a) Sa'd bin Sa'd Muhammad Shiryan al-Ka'bi b) Sa'd Sa'd Muhammad Shiryan al-Ka'bi c) Sa'd al-Sharyan al-Ka'bi Low quality a.k.a.: a) Abu Haza' b) Abu Hazza' c) Umar al-Afghani d) Abu Sa'd e) Abu Suad Nationality: Qatari Passport no.: Qatari passport number 00966737 National identification no.: na Address: na Listed on: 21 Sept. 2015 Other information: Qatar-based facilitator who provides financial services to, or in support of, Al-Nusrah Front for the People of the Levant (QDe.137).

In accordance with paragraph 36 of resolution 2161 (2014), the Committee has made accessible on its website the narrative summary of reasons for listing of the above name, at the following URL: http://www.un.org/sc/committees/1267/narrative.shtml.

The Committee's Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations. An updated List is accessible on the Committee's website at the following URL: http://www.un.org/sc/committees/1267/aq_sanctions_list.shtml.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: http://www.un.org/sc/committees/consolidated list shtml.

IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

- No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
- 2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be rejected. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
- 3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be <u>rejected</u>. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
- 4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
- 5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
- 6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines www.gpwonline.co.za)
- 7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
- 8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
- 9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
- 10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday**, **18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012-748 6030** will also be <u>discontinued</u> from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address <u>submit.egazette@gpw.gov.za</u>.







Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001 Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za